

COURT COURT OF QUEEN'S BENCH OF ALBERTA

CENTRE JUDICIAL CENTRE OF EDMONTON

DOCUMENT AMENDED MASTER ORDER #3
RELATING TO COURT'S RESPONSE TO THE COVID-19 VIRUS

ADDRESS FOR SERVICE Clerk of the Court of Queen's Bench of Alberta
AND CONTACT Judicial District of Edmonton
INFORMATION OF THE Law Courts Building, 1A Sir Winston Churchill Square
PARTY FILING THIS Edmonton, Alberta T5J 0R2
DOCUMENT

DATE ON WHICH ORDER WAS PRONOUNCED: April 21, 2020

LOCATION WHERE ORDER WAS PRONOUNCED: Edmonton Alberta

NAME OF JUSTICE WHO MADE THIS ORDER: Chief Justice M.T. Moreau

UPON the COURT'S own motion;

AND UPON it appearing that the WORLD HEALTH ORGANIZATION (WHO) has declared COVID-19 (also known as the "novel coronavirus") a public health emergency as an international pandemic;

AND UPON the Government of Alberta having declared a state of Public Health Emergency on March 17, 2020;

AND UPON it appearing that agencies of the Governments of Canada (CANADA) and Alberta (ALBERTA) have issued public health recommendations and directives, under their legislation and powers, in response to COVID-19, including restricted travel and periods of self-isolation in certain circumstances;

AND UPON the COURT determining that, in these exceptional circumstances, it must continue to alter its operations, policies and procedures in exercising its statutory, regulatory or inherent jurisdiction in face of and during the emergency arising from this international pandemic of COVID-19, with a view to helping to contain or prevent the spread of COVID-19 and minimizing the risk to, and taking reasonable steps to protect, the health and safety of persons working in or attending the Court in balance with maintaining, as much as possible, access to justice within the Court, under the rule of law;

AND UPON IT APPEARING that accused persons listed on the arraignment lists and detention review lists ("the Lists") in each of the Judicial Centres in which the Court of Queen's Bench holds sittings throughout

Alberta are required to appear before this Honourable Court on the dates and at the times set out in the Lists;

AND UPON IT APPEARING that pursuant to s. 715.23(1) of the *Criminal Code*, the Court may order the accused to appear by audioconference or videoconference if the Court considers it would be appropriate after considering all of the circumstances;

AND UPON it appearing that pursuant to s. 485(1.1) of the *Criminal Code*, jurisdiction over an accused is not lost if an accused does not appear personally, as long as the accused was permitted to appear remotely by a provision of the *Criminal Code* or a rule made under ss. 482 or 482.1;

AND UPON it appearing that this MASTER ORDER is necessary, in the exceptional circumstances of this emergency situation, for the proper administration of justice within the Court's jurisdiction within Alberta;

AND UPON the authority of the Court, pursuant to, *inter alia*: the *Court of Queen's Bench Act*, RSA 2000, c. C-31, including, but not limited to, s. 22; *Criminal Code*, RSC 1985, as amended, c. C-46 (CC), including, but not limited to, ss. 474, 485, 571, 645, 669.1, 715.23 and 824; *Alberta Rules of Court*, AR 124/10, as amended, including, but not limited to, Rules 1.3, 1.4, 1.8, 3.2 - 3, 3.26, 6.10 and 13.5; and the COURT'S inherent jurisdiction, under the authority of the *Judicature Act*, RSA 2000, c. J-2, including, but not limited to, ss. 2 and 5, and at common law;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

1. This Master Order replaces Master Order #1 of March 15, 2020 and Amended Master Order #2 of March 20, 2020 which are no longer in force or effect. This Master Order shall remain in full force and effect until further Order of the Court.
2. All Court of Queen's Bench of Alberta Orders received via email or fax have the same force and effect as if they contain an original signature.
3. The requirement to gown for an appearance at the Court is suspended. Counsel and parties are expected to dress in appropriate business attire.

Criminal Matters

4. All criminal matters, where the accused is not in custody, coming for hearing from March 16, 2020 to May 31, 2020, unless otherwise specified by a Justice presiding in an individual court proceeding, are adjourned to the locations and dates set out in Appendix A to this Order, with a warrant to hold in each case to the date set out in Appendix A. Subject to paragraph 6 of this Order, if the hearing date has been pre-booked by counsel, no appearance at the location and date set out in Appendix A will be required, and the warrant to hold shall continue until the pre-booked hearing date.
5. Where a designation of counsel has been filed, and upon the attendance of counsel at the location and on the date set out in Appendix A, the warrant to hold may then be canceled.

6. Where a designation of counsel has been filed, and the matter is proceeding by direct indictment, counsel may pre-book a hearing date but will be required to attend at the location and on the date set out in Appendix A to confirm the pre-booked hearing date, and the warrant to hold shall continue until the pre-booked hearing date.
7. In cases where no designation of counsel has been filed, the appearance of the accused at the location and on the date set out in Appendix A will be required, and the warrant to hold may then be canceled.
8. Weekly arraignments will continue for accused in custody at the locations designated in Appendix B. Unless otherwise specified by a Justice presiding in an individual court proceeding, all matters involving an accused in custody and set for hearing from March 16, 2020 to May 31, 2020 are further adjourned to the arraignment court dates and locations set out in Appendix A, with a warrant to hold in each case until their next appearance date in arraignment court.
9. For all criminal matters where the accused is in custody, the Directors of correctional facilities or pre-trial detention centres in which an accused is held who is required to appear for Arraignment or a Detention Review and whose case has not been marked "PRE-BOOKED", are authorized and directed to arrange for the appearance of the accused before the Court of Queen's Bench of Alberta by CCTV at the arraignment sittings and detention review hearings in the locations set out in Appendix B, to be dealt with according to law. If CCTV is not available in the correctional facility or pre-trial detention centre in which an accused is housed, arrangements shall be made for the accused to appear by audioconference.
10. Criminal jury selections and criminal jury trials scheduled to proceed between June 1, 2020 to September 7, 2020, for all in custody and out of custody accused are adjourned to the locations and dates set out in Appendix C, with a warrant to hold in each case until their next appearance date in arraignment court. Where a designation of counsel has been filed and the matter is not proceeding by direct indictment, if the hearing date has been pre-booked by counsel, no appearance at the location and date set out in Appendix C will be required, and the warrant to hold shall continue until the pre-booked hearing date. Where a designation of counsel has been filed and the matter is proceeding by direct indictment, counsel may pre-book a hearing date but will be required to attend at the location and on the date set out in Appendix C to confirm the pre-booked hearing date, and the warrant to hold shall continue until the pre-booked hearing date. Where no designation of counsel has been filed, the appearance of the accused at the location and on the date set out in Appendix C will be required, and the warrant to hold may then be canceled.

Civil and Family Matters

11. All civil and family matters scheduled for hearing from March 16, 2020 to May 31, 2020 are adjourned *sine die*, unless otherwise directed by the Court.

12. All filing deadlines under the *Alberta Rules of Court*, including Rule 13.41(4) are suspended until May 31, 2020, with the exception of those Rules applicable to the commencement of proceedings, including originating applications.
13. The Court will hear only emergency and urgent matters as set out in Appendix D to this Order, unless otherwise directed by the Court in future Notices to the Profession and Public and Announcements. The Court has a discretion to hear matters other than those listed, and to decline to hear a matter listed.
14. Parties and/or Counsel who believe that their matter is an emergency or is urgent are directed not to attend at the courthouse. Parties and/or Counsel who believe that their matter is an emergency or is urgent are directed to submit a request through the online Emergency/Urgent hearing request form at the following link: <https://www.albertacourts.ca/qb/court-operations-schedules/urgent>.
15. Parties and/or Counsel who do not have access to the Court's online link for Emergency/Urgent hearings may contact the Court by telephone as follows:

Calgary, Drumheller, Grande Prairie: 403.297.6267

Edmonton, St. Paul, Hinton, Peace River, Fort McMurray, High Level: 780.427.0629

Red Deer, Wetaskiwin: 403.340.7908

Lethbridge, Medicine Hat: 403.382.4156



Chief Justice M.T. Moreau
Court of Queen's Bench of Alberta

APPENDIX A

Regional Criminal Appearance Court Adjournment Guidelines				
All OUT OF CUSTODY Matters				
Hearing location does NOT change, however the Justice will be appearing remotely				
RED DEER				
Original CAC Date	Original CAC Location		NEW CAC Date	NEW CAC Location
April 6, 2020	Red Deer	-	June 1, 2020	Red Deer
May 4, 2020	Red Deer		July 6, 2020	Red Deer
Original Hearing Date	Original Location	-	Adjourned to CAC Date	
May 4 – May 31, 2020	Red Deer	-	July 6, 2020	Red Deer
WETASKIWIN				
Original CAC Date	Original CAC Location		NEW CAC Date	Justice Appearing Remotely From:
March 31, 2020	Wetaskiwin	-	June 1, 2020	Red Deer
April 7, 2020	Wetaskiwin	-	June 1, 2020	Red Deer
April 14, 2020	Wetaskiwin	-	July 6, 2020	Red Deer
April 21, 2020	Wetaskiwin	-	July 6, 2020	Red Deer
April 28, 2020	Wetaskiwin	-	July 6, 2020	Red Deer
May 5, 2020	Wetaskiwin	-	August 10, 2020	Red Deer
May 12, 2020	Wetaskiwin	-	August 10, 2020	Red Deer
May 19, 2020	Wetaskiwin	-	August 10, 2020	Red Deer
Original Hearing Date	Original Location		Adjourned to CAC Date	
May 4 – 31, 2020	Wetaskiwin	-	August 10, 2020	Red Deer
LETHBRIDGE				
Original CAC Date	Original CAC Location		NEW CAC Date	NEW CAC Location
April 27, 2020	Lethbridge	-	June 22, 2020	Lethbridge
May 11, 2020	Lethbridge	-	July 20, 2020	Lethbridge
Original Hearing Date	Original Location		Adjourned to CAC Date	
May 4 – 31, 2020	Lethbridge	-	July 20, 2020	Lethbridge
MEDICINE HAT				
Original CAC Date	Original CAC Location		NEW CAC Date	Justice Appearing Remotely From:
April 17, 2020	Medicine Hat	-	June 8, 2020	Lethbridge
May 15, 2020	Medicine Hat	-	July 27, 2020	Lethbridge
Original Hearing Date	Original Location		Adjourned to CAC Date	
May 4 – 31, 2020	Medicine Hat	-	July 27, 2020	Lethbridge

DRUMHELLER				
Original CAC Date	Original CAC Location		NEW CAC Date	Justice Appearing Remotely From:
April 2, 2020	Drumheller	-	June 12, 2020	Calgary
April 30, 2020	Drumheller	-	June 19, 2020	Calgary
Original Hearing Date	Original Location		Adjourned to CAC Date	
May 4 – 31, 2020	Drumheller	-	August 14, 2020	Calgary
GRANDE PRAIRIE				
Original CAC Date	Original CAC Location		NEW CAC Date	Justice Appearing Remotely From:
April 6, 2020	Grande Prairie	-	June 19, 2020	Calgary
April 20, 2020	Grande Prairie	-	June 26, 2020	Calgary
May 4, 2020	Grande Prairie	-	July 17, 2020	Calgary
May 19, 2020	Grande Prairie	-	July 31, 2020	Calgary
Original Hearing Date	Original Location		Adjourned to CAC Date	
May 4 – 31, 2020	Grande Prairie	-	July 31, 2020	Calgary
ST. PAUL				
Original CAC Date	Original CAC Location		NEW CAC Date	Justice Appearing Remotely From:
March 30, 2020	St. Paul	-	June 12, 2020	Edmonton
April 6, 2020	St. Paul	-	June 26, 2020	Edmonton
April 27, 2020	St. Paul	-	July 3, 2020	Edmonton
May 4, 2020	St. Paul	-	July 17, 2020	Edmonton
May 11, 2020	St. Paul	-	August 14, 2020	Edmonton
Original Hearing Date	Original Location		Adjourned to CAC Date	
May 1 – 31, 2020	St. Paul	-	August 14, 2020	Edmonton
HINTON				
Original CAC Date	Original CAC Location		NEW CAC Date	Justice Appearing Remotely From:
March 30, 2020	Hinton	-	June 19, 2020	Edmonton
May 4, 2020	Hinton	-	July 31, 2020	Edmonton
Original Hearing Date	Original Location		Adjourned to CAC Date	
May 4 – 31, 2020	Hinton	-	July 31, 2020	Edmonton
PEACE RIVER				
Original CAC Date	Original CAC Location		NEW CAC Date	Justice Appearing Remotely From:
April 20, 2020	Peace River	-	June 26, 2020	Edmonton
April 27, 2020	Peace River	-	July 3, 2020	Edmonton
May 11, 2020	Peace River	-	August 28, 2020	Edmonton
Original Hearing Date	Original Location		Adjourned to CAC Date	
May 4 – 31, 2020	Peace River	-	August 28, 2020	Edmonton

FORT McMURRAY				
Original CAC Date	Original CAC Location		NEW CAC Date	Justice Appearing Remotely From:
March 31, 2020	Fort McMurray	-	June 19, 2020	Edmonton
April 15, 2020	Fort McMurray	-	June 26, 2020	Edmonton
April 21, 2020	Fort McMurray	-	July 3, 2020	Edmonton
May 5, 2020	Fort McMurray	-	July 17, 2020	Edmonton
May 20, 2020	Fort McMurray	-	July 31, 2020	Edmonton
Original Hearing Date	Original Location		Adjourned to CAC Date	
May 4 – 31, 2020	Fort McMurray	-	July 31, 2020	Edmonton

Edmonton Criminal Appearance Court Adjournment Guideline		
All OUT OF CUSTODY Matters		
Scheduled for the Week of:		Adjourned to QBAC on:
Weeks of March 16 & 23, 2020	-	Friday, June 12, 2020
Weeks of March 30 & April 6, 2020	-	Friday, June 19, 2020
Weeks of April 13 & 20, 2020	-	Friday, June 26, 2020
Week of April 27, 2020	-	Friday, July 3, 2020
Week of May 1, 2020		Friday, July 17, 2020
Week of May 8, 2020		Friday, July 31, 2020
Week of May 15, 2020		Friday, August 14, 2020
Week of May 22, 2020		Friday, August 28, 2020
Calgary Criminal Appearance Court Adjournment Guideline		
All OUT OF CUSTODY Matters		
Scheduled for the Week of:		Adjourned to CAC on:
Weeks of March 16 & 23, 2020	-	Friday, June 12, 2020
Weeks of March 30 & April 6, 2020	-	Friday, June 19, 2020
Weeks of April 13 & 20, 2020	-	Friday, June 26, 2020
Week of April 27, 2020	-	Thursday, July 2, 2020
Week of May 1, 2020		Friday, July 17, 2020
Week of May 8, 2020		Friday, July 31, 2020
Week of May 15, 2020		Friday, August 14, 2020
Week of May 22, 2020		Friday, August 28, 2020

APPENDIX B

Location	Hub Centre Locations for Arraignments	
Calgary, Drumheller, Grande Prairie	Calgary	Calgary Courts Centre 601 5th Street SW Calgary AB T2P 5P7
Edmonton, St. Paul, Hinton, Peace River, Fort McMurray, High Level	Edmonton	Edmonton Law Courts Law Courts 1A Sir Winston Churchill Square Edmonton AB T5J 0R2
Red Deer, Wetaskiwin	Red Deer	Red Deer Courthouse 4909 48 Ave., Red Deer, AB T4N 3T5
Lethbridge, Medicine Hat	Lethbridge	Lethbridge Court House 320 4 St., S. Lethbridge, AB T1J 1Z8

APPENDIX C

Edmonton		
Original Criminal Jury Trial Commencement date (and accompanying Jury selections)		Adjourned to CAC on:
Weeks of June 1 & 8, 2020	-	August 14, 2020
June 15 - September 7, 2020	-	August 28, 2020
Calgary		
Original Criminal Jury Trial Commencement date (and accompanying Jury selections)		Adjourned to CAC on:
Weeks of June 1 & 8, 2020	-	August 14, 2020
June 15 - September 7, 2020	-	August 28, 2020
Red Deer		
Original Jury Trial Commencement date/ accompanying Jury selections		Adjourned to CAC on:
June 1, 2020 - September 7, 2020	-	August 10, 2020
Lethbridge		
Original Criminal Jury Trial Commencement date (and accompanying Jury selections)		Adjourned to CAC on:
June 1, 2020 - September 7, 2020	-	August 24, 2020

Fort McMurray			
Original Criminal Jury Trial Commencement date (and accompanying Jury selections)		Adjourned to CAC on:	Justice Appearing Remotely From:
June 1, 2020 - September 7, 2020	-	August 28, 2020	Edmonton
St. Paul			
Original Criminal Jury Trial Commencement date (and accompanying Jury selections)		Adjourned to CAC on:	Justice Appearing Remotely From:
June 1, 2020 - September 7, 2020	-	August 28, 2020	Edmonton
Hinton			
Original Criminal Jury Trial Commencement date (and accompanying Jury selections)		Adjourned to CAC on:	Justice Appearing Remotely From:
June 1, 2020 - September 7, 2020	-	August 28, 2020	Edmonton
Original Criminal Jury Trial Commencement date (and accompanying Jury selections)		Adjourned to CAC on:	Justice Appearing Remotely From:
June 1, 2020 - September 7, 2020	-	August 28, 2020	Edmonton
Drumheller			
Original Criminal Jury Trial Commencement date (and accompanying Jury selections)		Adjourned to CAC on:	Justice Appearing Remotely From:
June 1, 2020 - September 7, 2020	-	August 28, 2020	Calgary

Grande Prairie			
Original Criminal Jury Trial Commencement date (and accompanying Jury selections)		Adjourned to CAC on:	Justice Appearing Remotely From:
June 1, 2020 - September 7, 2020	-	August 28, 2020	Calgary
Wetaskiwin			
Original Criminal Jury Trial Commencement date (and accompanying Jury selections)		Adjourned to CAC on:	Justice Appearing Remotely From:
June 1, 2020 - September 7, 2020	-	August 10, 2020	Red Deer
Medicine Hat			
Original Criminal Jury Trial Commencement date (and accompanying Jury selections)		Adjourned to CAC on:	Justice Appearing Remotely From:
June 1, 2020 - September 7, 2020	-	August 24, 2020	Lethbridge

APPENDIX D

1. Matters of Highest Priority Requiring Immediate Attention:

Emergency matters, in which serious consequences to persons or harm to property may arise if the hearing does not proceed, or if there is a risk of loss of jurisdiction or expiration of an existing protection or restraining order, including, but not limited to:

- a) Family Matters:
 - Orders where there is a risk of violence or immediate harm to one of the parties or a child.
 - Orders where there is a risk of removal of a child from the jurisdiction.
 - Emergency Protection Order reviews.
- b) Civil Matters:
 - Orders relating to the pandemic, including quarantine orders.
 - Injunctions, where there is *prima facie* urgency, including refusal of treatment/end of life matters.
 - Civil Restraining Orders.
 - Preservation Orders.
 - Urgent Orders in the nature of *habeas corpus*, *certiorari*, *mandamus* and *prohibition*.
- c) Surrogate Matters:
 - Emergency Adult Guardianship and Trusteeship Orders, where there is a risk of harm to an individual or their property.
- d) Criminal Matters:
 - Detention and bail review Orders.
 - Wiretap, Production and related Orders.
 - Fresh arrest warrants.

2. Urgent Matters Requiring Priority Attention:

Subject to the prior approval of a Justice or Master as the case may be, matters that do not rise to the level of the first priority, but must nevertheless proceed in a timely way in the context of a reduction in Court services. These matters include, but are not limited to:

- Arraignments for in-custody accused and *Jordan*-threatened cases.
- Criminal proceedings where there is a real risk to the fair and proper adjudication of the matter due to the passage of time and where there is consent to proceed by videoconference or audioconference.
- Urgent Adult Guardianship and Trusteeship Orders.
- Urgent orders relating to parenting time, contact or communication with a child (that cannot reasonably be delayed).
- Urgent or time sensitive Commercial matters where there are immediate and significant financial consequences which may result if there is no judicial hearing.

- Urgent Surrogate Orders.
- Anton Piller or Mareva-type injunctions.
- Freezing Orders.

COUR COUR DU BANC DE LA REINE DE L'ALBERTA

CENTRE JUDICIAIRE EDMONTON

DOCUMENT ORDONNANCE DIRECTRICE N° 3 MODIFIÉE
RELATIVE À LA RÉPONSE DE LA COUR FACE À LA COVID- 19

ADRESSE AUX FINS DE Greffe de la Cour du Banc de la Reine de l'Alberta
SIGNIFICATION ET DE Centre judiciaire d'Edmonton
COORDONNÉS DE LA PARTIE Law Courts, 1A Sir Winston Churchill Square,
DÉPOSANT LE PRÉSENT Edmonton, Alberta T5J 0R2
DOCUMENT

DATE DU PRONONCÉ DE L'ORDONNANCE: 21 avril 2020

LIEU DU PRONONCÉ DE L'ORDONNANCE: Edmonton, Alberta

NOM DU JUGE QUI A PRONONCÉ CETTE ORDONNANCE : L'honorable Mary T. Moreau, Juge en chef

De la propre initiative de la Cour;

ATTENDU QUE l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) a déclaré que la COVID-19 (aussi connu sous le nom de « nouveau coronavirus ») constitue une urgence de santé publique en tant que pandémie mondiale;

ATTENDU QUE le 17 mars 2020 le Gouvernement de l'Alberta a déclaré l'état d'urgence sanitaire;

ATTENDU QUE les agences du Gouvernement du Canada (CANADA) et de l'Alberta (ALBERTA) ont émis des recommandations et des directives en matière de santé publique, conformément à leurs lois et compétences, en réponse à la COVID-19, y compris des restrictions de voyage et périodes d'auto-isolement dans certaines circonstances;

ATTENDU QUE la Cour a conclu dans ces circonstances exceptionnelles, qu'elle se doit de continuer de modifier son fonctionnement, ses politiques et ses procédures judiciaires par le biais de l'exercice de ses pouvoirs statutaires et réglementaires ou de sa compétence inhérente, face à et durant l'urgence provoquée par la pandémie mondiale de la COVID-19, en vue de contribuer à freiner la propagation de la COVID-19, prévenir sa propagation et minimiser ce risque, et de prendre les mesures raisonnables pour protéger la santé et la sécurité des employés de la Cour ou ceux qui la fréquentent, tout en visant le maintien, dans la mesure du possible, de l'accès à la justice devant les tribunaux selon le principe de la primauté du droit;

ATTENDU QUE les individus accusés dont le nom apparaît sur la liste du tribunal des comparutions et sur la liste d'examen de la détention (« les listes ») dans chacun des centres judiciaires où la Cour du Banc de la Reine siège, et ce, partout en Alberta doivent comparaître devant cette honorable Cour aux dates et heures indiquées sur les listes;

ATTENDU qu'en vertu du paragraphe 715.23(1) du *Code criminel*, la Cour peut ordonner à l'accusé de comparaître par audioconférence ou vidéoconférence, si la Cour estime approprié de le faire après avoir examiné toutes les circonstances;

ATTENDU qu'en vertu du paragraphe 485(1.1) du *Code criminel*, le tribunal ne perd pas sa compétence à l'égard de l'accusé qui omet de comparaître en personne pour autant que s'appliquent les dispositions du *Code criminel* ou une règle établie en vertu des articles 482 ou 482.1 lui permettant de comparaître à distance.

ATTENDU QUE cette ordonnance directrice est nécessaire, dans les circonstances exceptionnelles de cette situation d'urgence, pour le maintien de la bonne administration de la justice dans les matières relevant de la compétence de la Cour en Alberta;

ATTENDU l'autorité de la Cour en vertu notamment de la *Court of Queen's Bench Act*, RSA 2000, c. C-31, y compris, sans s'y limiter, l'art. 22; du *Code criminel*, LRC 1985, tel que modifié, c. C-46 (C.cr.), y compris, sans s'y limiter, les articles 474, 485, 571, 645, 669.1, 715.23 et 824; des *Alberta Rules of Court*, AR 124/10, telles que modifiées y compris, sans s'y limiter, les règles 1.3, 1.4, 1.8, 3.2 - 3, 3.26, 6.10 et 13.5; et la compétence inhérente de la Cour en vertu de la *Judicature Act*, RSA 2000, c. J-2, y compris, sans s'y limiter, les articles 2 et 5, et en vertu de la common law;

LA COUR STATUE COMME SUIT:

1. Cette ordonnance directrice remplace l'Ordonnance directrice N° 1 du 15 mars 2020 et l'Ordonnance directrice N° 2 modifiée du 20 mars 2020 qui ne sont plus en vigueur. La présente ordonnance conservera son plein effet jusqu'à nouvelle ordonnance de la Cour.
2. Toutes les ordonnances de la Cour du Banc de la Reine de l'Alberta reçues par courriel ou télécopieur auront la même force exécutoire qu'une copie papier portant une signature originale.
3. L'exigence du port de la toge pour les comparutions devant la Cour est suspendue. Les avocats et parties sont tenus d'adopter une tenue vestimentaire professionnelle appropriée.

Causes pénales

4. À moins qu'il n'en soit autrement déterminé par un juge président une instance judiciaire particulière, toutes les causes pénales inscrites pour audition du 16 mars 2020 jusqu'au 31 mai 2020 où l'accusé n'est pas en détention sont reportées aux lieux et dates indiqués à l'Annexe A de la présente ordonnance avec mandat d'arrestation retenu jusqu'à la date pertinente de l'Annexe A.

Sous réserve du paragraphe 6 de la présente ordonnance, si la date prévue pour l'audience a été fixée à l'avance par les avocats, la comparution au lieu et à la date indiqués à l'Annexe A n'est pas requise, et le mandat d'arrestation continuera d'être retenu jusqu'à la date d'audience ainsi inscrite.

5. Dans les cas où une désignation d'avocat a été déposée, et à condition que l'avocat comparaisse au lieu et à la date prévus à l'Annexe A, le mandat d'arrestation pourra alors être annulé.
6. Dans les cas de mise en accusation directe avec désignation d'avocat déposée, les avocats peuvent fixer à l'avance une date d'audience, mais doivent tout de même comparaître au lieu et à la date indiqués dans l'Annexe A, afin de confirmer la date prévue pour l'audition. Le mandat d'arrestation continuera d'être retenu jusqu'à la date d'audience ainsi inscrite.
7. Dans les cas où aucune désignation d'avocat n'a été déposée, la comparution de l'accusé est requise au lieu et à la date indiqués à l'Annexe A, à la suite de quoi le mandat d'arrestation pourra être annulé.
8. Le tribunal des comparutions continuera à siéger de façon hebdomadaire pour les accusés en détention, et ce, aux lieux indiqués à l'Annexe B. À moins qu'il n'en soit autrement déterminé par un juge président une instance judiciaire particulière, toutes les affaires où l'accusé est détenu et qui sont inscrites pour audition du 16 mars 2020 jusqu'au 31 mai 2020 sont reportées à nouveau au tribunal des comparutions aux lieux et dates indiqués à l'Annexe A, avec mandat d'arrestation retenu jusqu'à la date de leur prochaine comparution devant le tribunal des comparutions.
9. Pour toutes les procédures pénales où l'accusé est détenu, les directeurs d'établissements correctionnels ou des centres de détention provisoire où se trouve l'accusé qui doit comparaître devant le tribunal des comparutions ou pour l'examen de sa détention, et dont la cause n'a pas été préinscrite pour audition (« Pre-Booked »), sont autorisés à et doivent faciliter la comparution de l'accusé devant la Cour du Banc de la Reine de l'Alberta par le biais de la télévision en circuit fermé (« CCTV ») durant les séances et aux lieux où siègent le tribunal des comparutions et d'examen de la détention, comme indiqué à l'Annexe B, en conformité avec la loi. Si la CCTV n'est pas disponible à l'établissement correctionnel ou au centre de détention où est détenu l'accusé, des dispositions seront prises pour faire comparaître l'accusé par audioconférence.
10. Les sélections des jurés ainsi que les procès en matière pénale ayant une date fixée entre le 1^{er} juin 2020 et le 7 septembre 2020, pour tous les accusés (qu'ils soient détenus ou non) sont reportés aux dates et lieux indiqués à l'annexe C, avec mandat d'arrestation retenu jusqu'à la date de leur prochaine comparution devant le tribunal des comparutions. Dans les cas qui ne sont pas par mise en accusation directe, mais avec désignation d'avocat déposée, et où une date d'audience a été fixée à l'avance par les avocats, la comparution à la date et au lieu indiqués à l'Annexe C n'est pas requise, et le mandat d'arrestation continuera d'être retenu jusqu'à la date d'audience ainsi fixée. Dans les cas de mise en accusation directe avec désignation d'avocat déposée, les avocats peuvent fixer une date d'audience à l'avance, mais doivent tout de même comparaître à la date et au lieu indiqués dans l'Annexe C, afin de confirmer la date prévue pour l'audition. Le mandat d'arrestation continuera d'être retenu jusqu'à la date d'audience ainsi inscrite. Dans les cas où aucune désignation

d'avocat n'a été déposée, la comparution de l'accusé est requise à la date et au lieu indiqués à l'Annexe C, à la suite de quoi le mandat d'arrestation pourra être annulé.

Affaires relevant du droit de la famille ou du droit civil

11. Toutes les affaires relevant du droit de la famille ou du droit civil inscrites pour audition du 16 mars 2020 jusqu'au 31 mai 2020 sont remises indéfiniment, à moins que la Cour n'en ordonne autrement.
12. Toutes les dates limites de dépôt prévues dans les règles de procédure civile (*Alberta Rules of Court*), y compris la règle 13.41(4) sont suspendues jusqu'au 31 mai 2020, à l'exception des règles relatives aux procédures introductives d'instance y compris celles relatives aux demandes initiales.
13. La Cour entendra seulement les affaires urgentes telles que détaillées dans l'Annexe D de la présente ordonnance, à moins que la Cour n'en ordonne autrement à l'avenir par l'entremise d'avis à la communauté juridique et au public et de communiqués. La Cour conserve son pouvoir discrétionnaire d'entendre des affaires urgentes outre celles énumérées, et de refuser d'entendre une affaire énumérée.
14. Les parties et/ou avocats qui sont d'avis que leur affaire est urgente sont tenus de ne pas se présenter au palais de justice. Les parties et/ou avocats qui sont d'avis que leur affaire est urgente sont tenus de faire une demande en ligne en soumettant le formulaire intitulé « Emergency/Urgent hearings » disponible en anglais seulement par le biais du lien suivant:
<https://www.albertacourts.ca/qb/court-operations-schedules/urgent>.
15. Les parties et/ou avocats qui n'ont pas accès au lien en ligne sur le portail de la Cour prévu pour les affaires urgentes sont priés de joindre la Cour par téléphone comme suit :

Calgary, Drumheller, Grande Prairie: 403.297.6267

Edmonton, St. Paul, Hinton, Peace River, Fort McMurray, High Level: 780.427.0629

Red Deer, Wetaskiwin: 403.340.7908

Lethbridge, Medicine Hat: 403.382.4156



Juge en chef M.T. Moreau

Cour du Banc de la Reine de l'Alberta

ANNEXE A

Lignes directrices des ajournements du tribunal des comparutions (CAC) siégeant dans les centres judiciaires régionaux				
Pour toutes les affaires où l'accusé n'est pas détenu				
**Le lieu des séances demeure inchangé, cependant le juge siégera à distance **				
RED DEER				
Date initiale pour CAC	Lieu initial pour CAC		Nouvelle date de CAC	Nouveau lieu de CAC
6 avril 2020	Red Deer	-	1er juin 2020	Red Deer
4 mai 2020	Red Deer		6 juillet 2020	Red Deer
Date d'audience initiale	Lieu initial	-	Ajourné à la Cour CAC le:	
4 mai - 31 mai 2020	Red Deer	-	6 juillet 2020	Red Deer
WETASKIWIN				
Date initiale pour CAC	Lieu initial pour CAC		Nouvelle date de CAC	Juge siégeant à partir de:
31 mars 2020	Wetaskiwin	-	1er juin 2020	Red Deer
7 avril 2020	Wetaskiwin	-	1er juin 2020	Red Deer
14 avril 2020	Wetaskiwin	-	6 juillet 2020	Red Deer
21 avril 2020	Wetaskiwin	-	6 juillet 2020	Red Deer
28 avril 2020	Wetaskiwin	-	6 juillet 2020	Red Deer
5 mai 2020	Wetaskiwin	-	10 août 2020	Red Deer
12 mai 2020	Wetaskiwin	-	10 août 2020	Red Deer
May 19, 2020	Wetaskiwin	-	10 août 2020	Red Deer
Date d'audience initiale	Lieu initial		Ajourné à la Cour CAC le:	
4 mai - 31 mai 2020	Wetaskiwin	-	10 août 2020	Red Deer
LETHBRIDGE				
Date initiale pour CAC	Lieu initial pour CAC		Nouvelle date de CAC	Nouveau lieu de CAC
27 avril 2020	Lethbridge	-	22 juin 2020	Lethbridge
11 mai 2020	Lethbridge	-	20 juillet 2020	Lethbridge
Date d'audience initiale	Lieu initial		Ajourné à la Cour CAC le:	
4 mai - 31 mai 2020	Lethbridge	-	20 juillet 2020	Lethbridge
MEDICINE HAT				
Date initiale pour CAC	Lieu initial pour CAC		Nouvelle date de CAC	Juge siégeant à partir de:
17 avril 2020	Medicine Hat	-	8 juin 2020	Lethbridge
15 mai 2020	Medicine Hat	-	27 juillet 2020	Lethbridge
Date d'audience initiale	Lieu initial		Ajourné à la Cour CAC le:	
4 mai - 31 mai 2020	Medicine Hat	-	27 juillet 2020	Lethbridge

DRUMHELLER				
Date initiale pour CAC	Lieu initial pour CAC		Nouvelle date de CAC	Juge siégeant à partir de:
2 avril 2020	Drumheller	-	12 juin 2020	Calgary
30 avril 2020	Drumheller	-	19 juin 2020	Calgary
Date d'audience initiale	Lieu initial		Ajourné à la Cour CAC le:	
4 mai - 31 mai 2020	Drumheller	-	14 août 2020	Calgary
GRANDE PRAIRIE				
Date initiale pour CAC	Lieu initial pour CAC		Nouvelle date de CAC	Juge siégeant à partir de:
6 avril 2020	Grande Prairie	-	19 juin 2020	Calgary
20 avril 2020	Grande Prairie	-	26 juin 2020	Calgary
4 mai 2020	Grande Prairie	-	17 juillet 2020	Calgary
19 mai 2020	Grande Prairie	-	31 juillet 2020	Calgary
Date d'audience initiale	Lieu initial		Ajourné à la Cour CAC le:	
4 mai - 31 mai 2020	Grande Prairie	-	31 juillet 2020	Calgary
ST. PAUL				
Date initiale pour CAC	Lieu initial pour CAC		Nouvelle date de CAC	Juge siégeant à partir de:
30 mars 2020	St. Paul	-	12 juin 2020	Edmonton
6 avril 2020	St. Paul	-	26 juin 2020	Edmonton
27 avril 2020	St. Paul	-	3 juillet 2020	Edmonton
4 mai 2020	St. Paul	-	17 juillet 2020	Edmonton
11 mai 2020	St. Paul	-	14 août 2020	Edmonton
Date d'audience initiale	Lieu initial		Ajourné à la Cour CAC le:	
1er mai - 31 mai 2020	St. Paul	-	14 août 2020	Edmonton
HINTON				
Date initiale pour CAC	Lieu initial pour CAC		Nouvelle date de CAC	Juge siégeant à partir de :
30 mars 2020	Hinton	-	19 juin 2020	Edmonton
4 mai 2020	Hinton	-	31 juillet 2020	Edmonton
Date d'audience initiale	Lieu initial		Ajourné à la Cour CAC le:	
4 mai - 31 mai 2020	Hinton	-	31 juillet 2020	Edmonton
PEACE RIVER				
Date initiale pour CAC	Lieu initial pour CAC		Nouvelle date de CAC	Juge siégeant à partir de :
20 avril 2020	Peace River	-	26 juin 2020	Edmonton
27 avril 2020	Peace River	-	3 juillet 2020	Edmonton
11 mai 2020	Peace River	-	28 août 2020	Edmonton
Date d'audience initiale	Lieu initial		Ajourné à la Cour CAC le:	
4 mai - 31 mai 2020	Peace River	-	28 août 2020	Edmonton

FORT McMURRAY

Date initiale pour CAC	Lieu initial pour CAC		Nouvelle date de CAC	Juge siégeant à partir de :
31 mars 2020	Fort McMurray	-	19 juin 2020	Edmonton
15 avril 2020	Fort McMurray	-	26 juin 2020	Edmonton
21 avril 2020	Fort McMurray	-	3 juillet 2020	Edmonton
5 mai 2020	Fort McMurray	-	17 juillet 2020	Edmonton
20 mai 2020	Fort McMurray	-	31 juillet 2020	Edmonton
Date d'audience initiale	Lieu initial		Ajourné à la Cour CAC le:	
4 mai - 31 mai 2020	Fort McMurray	-	31 juillet 2020	Edmonton

Lignes directrices des ajournements du tribunal des comparutions (QBAC) siégeant à Edmonton	
Pour toutes les affaires où l'accusé n'est pas détenu	
Prévues pour la semaine du:	Ajournées à la Cour QBAC le:
Semaines du 16 & 23 mars 2020	- vendredi 12 juin 2020
Semaines du 30 mars & 6 avril 2020	- vendredi 19 juin 2020
Semaines du 13 & 20 avril 2020	- vendredi 26 juin 2020
Semaine du 27 avril 2020	- vendredi 3 juillet 2020
Semaine du 1er mai 2020	vendredi 17 juillet 2020
Semaine du 8 mai 2020	vendredi 31 juillet 2020
Semaine du 15 mai 2020	vendredi 14 août 2020
Semaine du 22 mai 2020	vendredi 28 août 2020
Lignes directrices des ajournements du tribunal des comparutions (CAC) siégeant à Calgary	
Pour toutes les affaires où l'accusé n'est pas détenu	
Prévues pour la semaine du :	Ajournées à la Cour CAC le:
Semaines du 16 & 23 mars 2020	- vendredi 12 juin 2020
Semaines du 30 mars & 6 avril 2020	- vendredi 19 juin 2020
Semaines du 13 & 20 avril 2020	- vendredi 26 juin 2020
Semaine du 27 avril 2020	- jeudi 2 juillet 2020
Semaine du 1er mai 2020	vendredi 17 juillet 2020
Semaine du 8 mai 2020	vendredi 31 juillet 2020
Semaine du 15 mai 2020	vendredi 14 août 2020
Semaine du 22 mai 2020	vendredi 28 août 2020

Lieu	Emplacements centraux pour les comparutions	
Calgary, Drumheller, Grande Prairie	Calgary	Calgary Courts Centre 601-5e rue S-O Calgary, AB T2P 5P7
Edmonton, St. Paul, Hinton, Peace River, Fort McMurray, High Level	Edmonton	Edmonton Law Courts 1A Sir Winston Churchill Square Edmonton, AB T5J 0R2
Red Deer, Wetaskiwin	Red Deer	Red Deer Court House 4909-48e avenue Red Deer, AB T4N 3T5
Lethbridge, Medicine Hat	Lethbridge	Lethbridge Court House 320-4e rue Sud Lethbridge, AB T1J 1Z8

ANNEXE C

Edmonton		
Date initiale pour le commencement de procès avec jury (et sélection des jurés y afférente)		Ajourné à la Cour CAC le:
Semaines du 1er & 8 juin 2020	-	14 août 2020
15 juin – 7 septembre 2020	-	28 août 2020
Calgary		
Date initiale pour le commencement de procès avec jury (et sélection des jurés y afférente)		Ajourné à la Cour CAC le:
Semaines du 1er & 8 juin 2020	-	14 août 2020
15 juin – 7 septembre 2020	-	28 août 2020
Red Deer		
Date initiale pour le commencement de procès avec jury (et sélection des jurés y afférente)		Ajourné à la Cour CAC le:
1er juin – 7 septembre 2020	-	10 août 2020
Lethbridge		
Date initiale pour le commencement d'un procès avec jury (et sélection des jurés y afférente)		Ajourné à la Cour CAC le:
1er juin 2020 - Septembre 7 2020	-	24 août 2020

Fort McMurray			
Date initiale pour le commencement de procès avec jury (et sélection des jurés y afférente)		Ajourné à la Cour CAC le:	Juge siégeant à partir de:
1er juin – 7 septembre 2020	-	28 août 2020	Edmonton
St. Paul			
Date initiale pour le commencement de procès avec jury (et sélection des jurés y afférente)		Ajourné à la Cour CAC le:	Juge siégeant à partir de:
1er juin – 7 septembre 2020	-	28 août 2020	Edmonton
Hinton			
Date initiale pour le commencement de procès avec jury (et sélection des jurés y afférente)		Ajourné à la Cour CAC le:	Juge siégeant à partir de:
1er juin – 7 septembre 2020	-	28 août 2020	Edmonton
Date initiale pour le commencement de procès avec jury (et sélection des jurés y afférente)		Ajourné à la Cour CAC le:	Juge siégeant à partir de:
1er juin – 7 septembre 2020	-	28 août 2020	Edmonton
Drumheller			
Date initiale pour le commencement de procès avec jury (et sélection des jurés y afférente)		Ajourné à la Cour CAC le:	Juge siégeant à partir de:
1er juin – 7 septembre 2020	-	28 août 2020	Calgary

Grande Prairie			
Date initiale pour le commencement de procès avec jury (et sélection des jurés y afférente)		Ajourné à la Cour CAC le:	Juge siégeant à partir de:
1er juin – 7 septembre 2020	-	28 août 2020	Calgary
Wetaskiwin			
Date initiale pour le commencement de procès avec jury (et sélection des jurés y afférente)		Ajourné à la Cour CAC le:	Juge siégeant à partir de:
1er juin – 7 septembre 2020	-	10 août 2020	Red Deer
Medicine Hat			
Date initiale pour le commencement de procès avec jury (et sélection des jurés y afférente)		Ajourné à la Cour CAC le:	Juge siégeant à partir de:
1er juin – 7 septembre 2020	-	24 août 2020	Lethbridge

Annexe D

1. Affaires hautement prioritaires nécessitant une attention immédiate:

Les affaires urgentes sont celles pour lesquelles le défaut d'une audience devant la Cour pourrait entraîner de graves conséquences pour les personnes ou dommages matériels, les affaires pour lesquelles il existe un risque que la Cour perde sa compétence ou qui entraînerait l'expiration d'une ordonnance interdictive ou de protection en place, y compris, sans s'y limiter :

- a) Affaires relevant du droit de la famille:
 - Ordonnances lorsqu'il existe un risque de violence ou de tort immédiat pour les parties ou un enfant.
 - Ordonnances lorsqu'il existe un risque de déplacement d'un enfant ou que l'enfant soit amené hors du territoire.
 - L'examen d'ordonnances de protection d'urgence.

- b) Affaires relevant du droit civil:
 - Ordonnances liées à la pandémie y compris des ordonnances de mise en quarantaine.
 - Injonctions lorsqu'il y a urgence *prima facie*, y compris pour le refus de traitement et pour des questions de fin de vie.
 - Ordonnances interdictives de nature civile.
 - Ordonnances de conservation.
 - Ordonnances urgentes relatives aux recours en *habeas corpus*, *certiorari*, *mandamus* ou prohibition.

- c) Affaires en matière de successions et de tutelle :
 - Ordonnances de tutelle et de curatelle d'urgence, lorsqu'il y a un risque de préjudice à l'individu ou dommages matériels.

- d) Procédures pénales:
 - Ordonnances de détention et révision des ordonnances de détention.
 - Ordonnances d'écoute électronique, de communication et ordonnances y afférentes.
 - Nouveaux mandats d'arrestation.

2. Affaires urgentes nécessitant une attention prioritaire:

Sous réserve de l'approbation préalable d'un juge ou d'un protonotaire (Master) selon le cas, les affaires dont le niveau de priorité ne s'élève pas au niveau hautement prioritaire, mais qui doivent tout de même être traitées en temps utile dans le contexte de la diminution des services de la Cour, comprennent, mais sans s'y limiter:

- Comparutions, y compris pour les accusés en détention et pour les causes susceptibles de passer au-delà du plafond établi dans *Jordan*.
- Procédures criminelles où il existe un risque réel de contrevenir à l'équité du procès et au processus décisionnel à cause du temps qui s'est écoulé et lorsqu'il y a consentement à procéder par le biais de la vidéoconférence ou audioconférence.
- Ordonnances de tutelle et curatelle urgentes.

- Ordonnances urgentes relatives au temps parental, à l'accès ou à la communication avec un enfant (qui ne peut être raisonnablement reportées).
- Affaires de droit commercial urgentes ou assujetties à des limites de temps, et où le défaut d'une audience devant la Cour pourrait entraîner des conséquences financières importantes et immédiates.
- Ordonnances successorales urgentes.
- Ordonnances de type Anton Piller ou injonctions Mareva.
- Ordonnances de blocage.